

**REGULAMENTUL (CE) nr. 1804/1999 AL CONSILIULUI**

**din 19 iulie 1999**

**de completare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 privind metoda de producție agricolă ecologică și indicarea acestora pe produsele agricole și alimentare, pentru a include producția animală**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei<sup>1</sup>,

având în vedere avizul Parlamentului European<sup>2</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social<sup>3</sup>,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CEE) nr. 2092/91<sup>4</sup> prevede ca până la 30 iunie 1995 Comisia să înainteze propunerile sale privind principiile și măsurile specifice de verificare vizând producția ecologică a șeptelului, a produselor animaliere netransformate și a produselor ce conțin ingrediente de origine animală, destinate consumului uman;
- (2) Cererea de produse agricole obținute prin metode ecologice este în creștere și consumatorii sunt din ce în ce mai mult atrași de astfel de produse;
- (3) Producția animalieră permite extinderea acestei game de produse, cât și dezvoltarea în cadrul exploatațiilor agricole care practică agricultura ecologică a activităților complementare ce produc o cotă importantă din profit;
- (4) Prezentul regulament armonizează normele de producție, etichetare și inspecție a celor mai importante specii ale șeptelului; pentru alte specii decât cele acvatice pentru care prezentul regulament nu stabilește normele de producție, este necesară armonizarea cel puțin a cerințelor de etichetare și a sistemului de inspecție, în vederea protecției consumatorului; astfel de norme trebuie elaborate în cel mai scurt timp pentru produsele de acvacultură;
- (5) De asemenea, producția animalieră este esențială pentru organizarea producției agricole în cadrul exploatațiilor ce practică agricultura ecologică, în măsura în care aceasta oferă materia organică și nutritivă necesară solului cultivat și, în consecință, contribuie la îmbunătățirea calității solului și la dezvoltarea unei agriculturi durabile;
- (6) Pentru evitarea poluării mediului înconjurător, în special a resurselor naturale precum solul și apa, producția ecologică animalieră trebuie să asigure, în principiu, stabilirea unei

---

<sup>1</sup> JO C 293, 5.10.1996, p. 23.

<sup>2</sup> JO C 133, 28.4.1997, p. 29.

<sup>3</sup> JO C 167, 02.6.1997, p. 55.

<sup>4</sup> JO L 198, 22.7.1991, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 330/1999 al Comisiei (JO L 40, 13.2.1999, p. 23).

strânse relații între o asemenea producție și sol, între sistemele multianuale de rotație și hrănirea animalelor cu produse recoltate din producția ecologică a exploatației;

- (7) Pentru a evita poluarea apei cu compuși azotați, exploatațiile zootehnice care practică agricultura ecologică trebuie să dispună de o capacitate adecvată de depozitare, precum și de planuri de răspândire a dejecțiilor solide și lichide ale șeptelului;
- (8) Creșterea oilor și vitelor în conformitate cu normele agriculturii ecologice reprezintă o activitate adecvată în mod deosebit pentru menținerea și exploatarea potențialului zonelor abandonate;
- (9) Trebuie încurajată dezvoltarea unei mari diversități ecologice, iar alegerea raselor trebuie să țină seama de capacitatea acestora de adaptare la condițiile locale;
- (10) Organismele modificate genetic (OMG) și produsele derivate din acestea nu sunt compatibile cu metodele agriculturii ecologice; pentru a menține încrederea consumatorului în agricultura ecologică, nu trebuie folosite organisme modificate genetic, părți ale acestora sau produse derivate din acestea la obținerea produselor ale căror etichete indică originea lor ecologică;
- (11) Consumatorilor trebuie să li se ofere garanții ale obținerii produselor în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament; în măsura în care este posibil din punct de vedere tehnic, acest lucru trebuie să se bazeze pe trasabilitatea originii produselor animaliere;
- (12) Șeptelul trebuie hrănit cu iarbă, nutreț și furaje obținute în conformitate cu normele privind agricultura ecologică;
- (13) În condițiile actuale, crescătorii de animale pot întâmpina greutăți în asigurarea hranei pentru animalele crescute prin metode ecologice și, ca urmare, trebuie acordată o autorizație provizorie pentru un număr limitat de furaje obținute prin metode neecologice ce urmează a fi folosite în cantități restrânse;
- (14) De asemenea, pentru a asigura cerințele nutritive de bază ale șeptelului, poate fi nevoie să se utilizeze anumite minerale, oligoelemente și vitamine, în condiții bine determinate;
- (15) Asigurarea sănătății animale trebuie să se bazeze în primul rând pe metode profilactice, prin aplicarea unor măsuri precum selecția adecvată a raselor și sușelor, o alimentație de calitate și echilibrată, precum și un mediu favorabil, în special în ceea ce privește densitatea de creștere, adăpostirea și practicile de creștere a animalelor;
- (16) În agricultura ecologică nu este permisă utilizarea profilactică a produselor medicinale alopatiche obținute prin sinteză chimică;
- (17) Cu toate acestea, în cazul îmbolnăvirii sau vătămării animalelor, acestea trebuie tratate de îndată prin utilizarea preferențială a medicamentelor fitoterapeutice sau homeopate și prin limitarea la minimum necesar a utilizării medicamentelor alopatiche obținute prin sinteză chimică; pentru a garanta integritatea producției ecologice destinate consumatorilor, trebuie să fie posibilă adoptarea unor măsuri restrictive, precum dublarea perioadei de retragere după folosirea medicamentelor alopatiche obținute prin sinteză chimică;
- (18) În cele mai multe cazuri, în cazul în care condițiile meteorologice o permit, șeptelul trebuie să aibă acces la zonele pentru mișcare sau pentru pășunat în aer liber, iar aceste zone trebuie să fie organizate, în principiu, în conformitate cu un sistem adecvat de rotație;

- (19) Adăpostirea diferitelor specii de animale trebuie să satisfacă nevoile de aerisire, luminozitate, spațiu și confort ale animalelor respective și să ofere spațiu suficient care să dea fiecărui animal libertate de mișcare, precum și dezvoltarea naturală a comportamentului social al animalelor;
- (20) Operațiunile sistematice care conduc la stres, vătămare, boli sau suferințe în rândul animalelor, pe durata fazelor de producție, manipulare, transport sau sacrificare, trebuie reduse la minimum; cu toate acestea, pot fi permise unele intervenții esențiale pentru anumite tipuri de producție; utilizarea anumitor substanțe pentru stimularea creșterii sau modificarea ciclurilor de reproducere nu este compatibilă cu principiile agriculturii ecologice;
- (21) Caracteristicile speciale ale apiculturii necesită anumite dispoziții, în special pentru asigurarea cantităților necesare și a unei bune calități a surselor de polen și nectar;
- (22) Toți comercianții care comercializează produse obținute de la animale crescute prin metode ecologice trebuie să se supună inspecțiilor regulate și uniforme; în cadrul exploatației trebuie păstrat un registru care să poată fi consultat și actualizat în ceea ce privește intrările și ieșirile animalelor, precum și tratamentele administrate acestora;
- (23) Diferențele regionale în ceea ce privește condițiile agricole și climatice conduc la necesitatea stabilirii unor perioade de tranziție pentru anumite practici și caracteristici ale construcțiilor și instalațiilor șeptelului;
- (24) Actuala diversitate a practicilor stabilite de statele membre pentru producția ecologică animalieră face necesară posibilitatea statelor membre de a aplica norme mai stricte pentru animalele și produsele animaliere obținute pe teritoriul lor;
- (25) În conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, indicațiile de pe etichete, din materialele publicitare sau documentele comerciale ce sunt considerate de consumator drept trimiteri la metoda de producție ecologică sunt rezervate produselor obținute în conformitate cu dispozițiile respectivului regulament;
- (26) Anumite indicații sunt, în general, considerate de consumator drept trimiteri la metoda de producție ecologică;
- (27) Cu toate acestea, este necesară stabilirea unei perioade de tranziție pentru a permite titularilor mărcilor să-și adapteze producția la cerințele agriculturii ecologice, cu condiția ca aceste perioade de tranziție să se aplice doar în cazul mărcilor care prezintă indicațiile menționate anterior, or în cazul în care cererea de înregistrare a fost depusă înainte de publicarea Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 și cu condiția informării corecte a consumatorului cu privire la faptul că produsele nu sunt obținute prin metoda de producție ecologică,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### *Articolul 1*

Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 1*

1. Prezentul regulament se aplică următoarelor produse, atunci când acestea poartă sau urmează să poarte indicații ce fac trimitere la metoda de producție ecologică:

- (a) produse agricole vegetale netransformate; de asemenea, animale și produse animaliere netransformate, în măsura în care principiile de producție și normele specifice de control aplicabile acestora sunt introduse în anexele I și III;
- (b) produse agricole vegetale transformate și produse animaliere transformate destinate consumului uman, preparate în special din unul sau mai multe ingrediente de origine vegetală și/sau animală;
- (c) furaje, furaje combinate și materie primă furajeră care nu sunt reglementate de paragraful (a), de la intrarea în vigoare a prezentului regulament menționat la alineatul (3).

2. Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), în cazul în care anexa I nu stabilește norme de producție pentru anumite specii de animale, acestor specii și produselor obținute de la acestea li se aplică normele privind etichetarea prevăzute la articolul 5 și normele de control prevăzute la articolele 8 și 9, cu excepția acvaculturii și produselor de acvacultură. În așteptarea includerii normelor de producție, se aplică reglementările naționale sau, în absența acestora, standardele private acceptate și recunoscute de statele membre.

3. Până la 24 august 2001, Comisia propune un regulament, în conformitate cu procedura stabilită la articolul 14, care să prevadă cerințele de etichetare și control, precum și cerințele privind controlul și măsurile de precauție pentru produsele menționate la alineatul (1) litera(c), în măsura în care aceste cerințe sunt legate de metoda de producție ecologică.

În așteptarea adoptării regulamentului menționat la primul paragraf, privind produsele menționate la alineatul (1) litera (c), se aplică reglementările naționale adoptate în conformitate cu dreptul comunitar sau, în absența acestora, standardele private acceptate și recunoscute de statele membre”.

2. Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 2*

În sensul prezentului regulament, se consideră că un produs poartă indicații ce fac trimitere la metoda de producție ecologică atunci când, pe etichete, în materialele publicitare sau documentele comerciale, un astfel de produs, ingredientele sale sau materia primă furajeră sunt descrise prin indicațiile utilizate în fiecare stat membru, sugerând cumpărătorului faptul că produsul, ingredientele sale sau materia primă furajeră au fost obținute în conformitate cu normele de producție prevăzute la articolul 6 și, în special, prin următorii termeni, derivații lor uzuali (precum bio, eco, etc.) sau diminutive ale acestora, simpli sau compuși, cu excepția cazului în care acești termeni nu se aplică produselor agricole din produse alimentare sau furaje, sau, în mod clar, nu au nici o legătură cu metoda de producție:

- în spaniolă: ecológico
- în daneză: økologisk
- în germană: ökologisch, biologisch
- în greacă: βιολογικό

- în engleză: organic
- în franceză: biologique
- în italiană: biologico
- în olandeză: biologisch,
- în portugheză: biológico
- în finlandeză: luonnonmukainen,
- în suedeză: ekologisk”;

3. Articolul 3 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 3*

Prezentul regulament se aplică fără a aduce atingere celorlalte dispoziții comunitare sau naționale, în conformitate cu legislația comunitară privind produsele menționate la articolul 1, precum dispozițiile care reglementează producerea, prepararea, comercializarea, etichetarea și controlul, inclusiv legislația privind produsele alimentare și nutriția animală”.

4. Definiția pentru „preparare” din articolul 4 alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„3) „preparare” înseamnă operațiunile de păstrare și/sau transformare a produselor agricole (inclusiv sacrificarea și tranșarea, pentru produsele animaliere), precum și ambalarea și/sau modificările aduse etichetelor privind prezentarea metodei de producție ecologică a produselor proaspete, conservate și/sau transformate;”

5. La articolul 4 se adaugă următoarele definiții:

- „ 11. ”producție animalieră” înseamnă producția obținută de la animalele terestre domestice sau domesticite (inclusiv insectele) și speciile acvatice crescute în apă dulce, sărată sau salmastră. Produsele obținute din vânatul și pescuitul animalelor sălbatice nu sunt considerate ca fiind obținute prin metoda de producție ecologică;
- 12. “organism modificat genetic (OMG)” înseamnă orice organism definit la articolul 2 din Directiva 90/220/CEE a Consiliului din 23 aprilie 1990 privind eliberarea deliberată în mediul înconjurător a organismelor modificate genetic (\*);
- 13. “derivat OMG” înseamnă orice substanță produsă din sau de către OMG-uri, dar care nu le conține;
- 14. “utilizarea de OMG-uri și derivate OMG” înseamnă utilizarea acestora ca alimente, ingrediente alimentare (inclusiv aditivi și arome), ajutoare pentru transformare (inclusiv solvenți de extracție), furaje, furaje combinate, materie primă furajeră, aditivi din furaje, ajutoare pentru transformare pentru furaje, unele produse folosite în nutriția animalelor (în conformitate cu Directiva 82/471/CEE) (\*\*), produse fitosanitare, medicamente veterinare, îngrășăminte, amelioratori de solul, semințe, material de înmulțire vegetativă și șeptel;
- 15. “medicamente veterinare” înseamnă produsele definite la articolul 1 alineatul (2) din Directiva 65/65/CEE a Consiliului din 26 ianuarie 1965 de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind medicamentele (\*\*\*)

16. “medicamente homeopate veterinare” înseamnă produsele definite la articolul 1 alineatul (1) din Directiva 92/74/CEE a Consiliului din 22 septembrie 1992 de extindere a domeniului de aplicare a Directivei 81/851/CEE de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind medicamentele veterinare și de stabilire a unor dispoziții suplimentare privind medicamentele homeopate veterinare (\*\*\*\*);
17. “furaje” înseamnă produsele definite la articolul 2 litera (a) din Directiva 79/373/CEE a Consiliului din 2 aprilie 1979 privind comercializarea furajelor combinate (\*\*\*\*\*);
18. “materie primă furajeră” înseamnă produsele definite la articolul 2 litera (a) din Directiva 96/25/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind circulația materiei prime furajere, de modificare a Directivelor 70/524/CEE, 74/63/CEE, 82/471/CEE și 93/74/CEE și de abrogare a Directivei 77/101/CEE (\*\*\*\*\*);
19. “furaje combinate” înseamnă produsele definite la articolul 2 litera (b) din Directiva 79/373/CEE;
20. “aditivi din furaje” înseamnă produsele definite la articolul 2 litera (a) din Directiva 70/524/CEE a Consiliului din 23 noiembrie 1970 privind aditivii din furaje (\*\*\*\*\*);
21. “unele produse folosite în nutriția animalelor” înseamnă produse nutritive în sensul Directivei 82/471/CEE a Consiliului din 30 iunie 1982 privind anumite produse folosite în hrana animalelor;
22. “unitate/exploatație/fermă de producție ecologică” înseamnă o unitate, o exploatație sau o fermă de creștere a animalelor care respectă normele prezentului regulament;
23. “furaje/materie primă furajeră produse ecologic” înseamnă furaje/materie primă furajeră produse în conformitate cu normele de producție prevăzute la articolul 6;
24. “furaje/materie primă furajeră în conversie” înseamnă furaje/materie primă furajeră care respectă normele de producție prevăzute la articolul 6, cu excepția perioadei de conversie, în cazul în care normele respective se aplică cu cel puțin un an înainte de recoltă;
25. “furaje/materie primă furajeră convenționale” înseamnă furaje/materie primă furajeră care nu intră în categoriile menționate la alineatele (23) și (24).

---

(\*) JO L 117, 8.5.1990, p. 15. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 97/35/CE (JO L 169, 27.6.1997, p. 72).

(\*\*) JO L 213, 21.7.1982, p. 8. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 1999/20/CE (JO L 80, 25.3.1999, p. 20).

(\*\*\*) JO 22, 9.2.1965, p. 369. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 93/39/CEE (JO L 214, 24.8.1993, p. 22).

(\*\*\*\*) JO L 297, 13.10.1992, p. 12.

(\*\*\*\*\*) JO L 86, 6.4.1979, p. 30. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 98/87/CE (JO L 318, 27.11.1998, p. 43).

(\*\*\*\*\*) JO L 125, 23.5.1996, p. 35. Directivă astfel cum a fost modificată prin Directiva 98/67/CE (JO L 261, 24.9.1998, p. 10).

(\*\*\*\*\*) JO L 270, 14.12.1970, p. 1. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 45/1999 al Comisiei (JO L 6, 21.1.1999, p. 3);”

6. La articolul 5 alineatul (3) se adaugă următorul paragraf:

“(h) produsul a fost obținut fără a se utiliza organisme modificate genetic și/sau produse derivate din astfel de organisme.”;

7. La articolul 5 se inserează următorul alineat:

“3a. Prin derogare de la alineatele (1)-(3), mărcile care poartă mențiunea prevăzută la articolul 2 pot fi folosite în continuare, până la 1 iulie 2006, în etichetarea și promovarea produselor care nu sunt conforme cu prezentul regulament, cu condiția ca:

- cererea de înregistrare a mărcii să fi fost depusă înainte de 22 iulie 1991 – iar în Finlanda, Austria și Suedia înainte de 1 ianuarie 1995 – și să fie conformă cu Directiva Întâi 89/104/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind mărcile (\*), și
- marca să fie deja reprodusă cu o mențiune clară, vizibilă și lizibilă că produsele nu sunt produse în conformitate cu metoda de producție ecologică descrisă de prezentul regulament.

---

(\*) JO L 40, 11.2.1989, p. 1. Directivă astfel cum a fost modificată prin Decizia 92/10/CEE (JO L 6, 11.1.1992, p. 35).”

8. Începutul articolului 5 alineatul (5) se modifică după cum urmează:

„5. Produsele vegetale etichetate sau promovate în conformitate cu alineatele (1) sau (3) pot avea mențiunea referitoare la trecerea la metoda de producție ecologică, cu condiția ca:”

9. Articolul 5 alineatul (5) litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) produsul conține numai un ingredient vegetal de origine agricolă.”;

10. La articolul 5 alineatul (5) se adaugă paragraful următor:

„(f) produsul a fost produs fără a se utiliza organisme modificate genetic și/sau produse derivate din astfel de organisme.”;

11. La articolul 5 alineatul (5a) se adaugă următorul paragraf:

„(i) produsul a fost produs fără a se utiliza organisme modificate genetic și/sau produse derivate din astfel de organisme.”;

12. Articolul 5 alineatul (10) se înlocuiește cu următorul text:

„10. Într-un produs menționat la articolul 1 alineatul (1) literele (a) și (b), un ingredient obținut în conformitate cu normele prevăzute la articolul 6 nu se regăsește împreună cu același ingredient care nu este obținut în conformitate cu normele respective.”;

13. Articolul 6 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„1. Metoda de producție ecologică presupune, pentru producerea produselor menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (a), cu excepția semințelor și a materialului de înmulțire vegetativă, următoarele:

- (a) să fie îndeplinite cel puțin cerințele anexei I și, după caz, normele referitoare la acestea;
- (b) numai produse compuse din substanțele menționate de anexa I sau enumerate de anexa II pot fi utilizate ca produse fitosanitare, îngrășăminte, amelioratori de sol, furaje, materie primă furajeră, furaje combinate, aditivi din furaje, substanțe folosite în nutriția animalelor, în temeiul Directivei 82/471/CEE, produse de curățare și dezinfectare pentru clădirile și instalațiile exploatației, produse pentru dezinsecție și combaterea bolilor în clădirile și instalațiile exploatației sau în alt scop, în cazul în care scopul respectiv este specificat de anexa II, cu privire la anumite produse. Acestea pot fi utilizate numai în condițiile specifice stabilite de anexele I și II, în măsura în care utilizarea respectivă este autorizată pentru agricultura generală în statele membre în cauză, în conformitate cu dispozițiile comunitare relevante sau dispozițiile naționale adoptate în conformitate cu legislația comunitară;
- (c) să se folosească numai semințe sau material de înmulțire vegetativă obținute prin metoda de producție ecologică menționată la alineatul (2);
- (d) să nu se folosească organisme modificate genetic și/sau produse derivate din astfel de organisme, cu excepția medicamentelor veterinare.”;

14. Articolul 6 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„2. Metoda de producție ecologică presupune, pentru semințe și material de înmulțire vegetativă, ca planta-mamă, în cazul semințelor, și planta-parentală (plantele-parentale), în cazul materialului de înmulțire vegetativă, să fi fost obținute:

- (a) fără a se utiliza organisme modificate genetic și/sau produse derivate din astfel de organisme, și
- (b) în conformitate cu literele (a) și (b) din alineatul (1) cel puțin timp de o generație sau, în cazul culturilor perene, timp de două sezoane de creștere.”;

15. La articolul 6 alineatul (3) literele (a) și (b), data “31 decembrie 2000” se înlocuiește cu “31 decembrie 2003”;

16. La articolul 6 alineatul (4), data de 31 decembrie 1999 se înlocuiește cu 31 decembrie 2002;

17. Teza introductivă din articolul 7 alineatul (1) și litera (a) se înlocuiesc cu următorul text:



“1. Produsele care nu sunt autorizate la data adoptării prezentului regulament pentru unul din scopurile prevăzute la articolul 6 alineatul (1) litera (b) pot fi incluse în anexa II, în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) în cazul în care sunt folosite în scopul combaterii dăunătorilor sau a bolilor sau pentru curățarea și dezinfectarea clădirilor și instalațiilor exploatației:

- acestea să fie esențiale pentru combaterea unui dăunător sau a unei anumite boli pentru care nu există alte alternative ecologice, de cultură, fizice sau de reproducere, și
- condițiile pentru utilizarea lor să excludă orice contact direct cu semințele, culturile, produsele vegetale sau animalele și produsele animaliere; cu toate acestea, în cazul culturilor perene, poate avea loc contactul direct, dar numai în afara sezonului de creștere a părților comestibile (fructele), cu condiția ca această aplicare să nu determine în mod indirect prezența unor reziduuri ale produsului în părțile comestibile, și
- utilizarea lor să nu producă sau să nu contribuie la producerea unor efecte inacceptabile asupra mediului sau la contaminarea acestuia;”

18. La articolul 7 se inserează următorul alineat:

“1b. În ceea ce privește mineralele și oligoelementele utilizate în nutriția animalelor, pot fi incluse în anexa II surse suplimentare pentru aceste produse, cu condiția ca acestea să fie de origine naturală sau, în caz contrar, sintetice, dar sub aceeași formă ca produsele naturale.”

19. La articolul 9 alineatul (11) cuvintele “din 26 iunie 1989” se elimină.

20. La articolul 9 se adaugă următorul alineat:

“12. (a) Pentru producția de carne, statele membre asigură, fără a aduce atingere dispozițiilor anexei III, efectuarea de inspecții în toate fazele de producție, de la sacrificare, tranșare și pregătire până la vânzarea către consumator, pentru a asigura, pe cât posibil, din punct de vedere tehnic, trasabilitatea produselor animaliere de-a lungul lanțului de producție, transformare și pregătire, pornind de la unitatea de producție animală și până la unitatea de ambalare finală și/sau etichetare. Statele membre informează Comisia, împreună cu raportul asupra supravegherii, menționat la articolul 15, cu privire la măsurile luate și urmărirea lor.

(b) Pentru alte produse animaliere decât carnea, se stabilesc în anexa III dispoziții suplimentare menite să asigure trasabilitatea, pe cât posibil din punct de vedere tehnic.

(c) În orice caz, măsurile luate în temeiul articolului 9 asigură garanții pentru consumatori în ceea ce privește faptul că produsele au fost produse în conformitate cu prezentul regulament.”;

21. La articolul 11 alineatul (6) litera (a), data “31 decembrie 2002” se înlocuiește cu “31 decembrie 2005”.

22. La articolul 12 se adaugă următorul paragraf:

“Cu toate acestea, în ceea ce privește normele menționate de anexa I partea B privind producția animală, statele membre pot aplica norme mai stricte pentru animale și produsele animaliere produse pe teritoriul lor, cu condiția ca aceste norme să fie conforme cu legislația comunitară și să nu interzică sau să limiteze comercializarea altor animale sau produse animaliere care îndeplinesc cerințele prezentului regulament.”;

23. Articolul 13 se înlocuiește cu următorul text:

*“Articolul 13*

Se pot adopta, în conformitate cu procedura stabilită la articolul 14, următoarele:

- norme de aplicare a prezentului regulament;
- modificări la anexele I – IV, VI, VII și VIII;
- modificări la anexa V în scopul definirii unei sigle comunitare care să însoțească sau să înlocuiască mențiunea că produsele sunt reglementate de regimul de control;
- restricții și măsuri de punere în aplicare pentru derogarea menționată la articolul 6 alineatul (1) litera (d) pentru medicamentele veterinare;
- măsuri de punere în aplicare conforme cu dovezile științifice sau cu progresul tehnic pentru a aplica interdicția privind folosirea de OMG-uri sau derivate OMG, în special cu privire la un prag *de minimis* de contaminare inevitabilă care nu trebuie depășit.”;

24. După articolul 15 se adaugă următorul articol:

*“Articolul 15a*

Pentru măsurile stabilite de prezentul regulament, în special cele ce urmează a fi puse în aplicare de Comisie în scopul îndeplinirii obiectivelor prevăzute la articolele 9 și 11 și în anexele tehnice, sumele necesare sunt alocate în fiecare în cadrul procedurii bugetare.”;

25. Anexele I, II, III și VI se modifică, iar anexele VII și VIII sunt adăugate în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

În sensul respectării perioadelor de conversie menționate de anexa I secțiunile B și C, perioada dinainte de 24 august 2000 este luată în considerare în cazul în care comerciantul poate demonstra, în mod satisfăcător pentru autoritatea sau organismul de control, că în timpul

perioadei respective a produs în conformitate cu normele naționale în vigoare sau, în caz contrar, cu standardele private acceptate sau recunoscute de statele membre.

### *Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 24 august 2000. Cu toate acestea, se aplică de îndată interdicțiile privind utilizarea de organisme modificate genetic și derivate ale acestora, stabilite de prezentul regulament, în special dispozițiile articolului 5 alineatul (3) litera (h), alineatului (5) litera (f) și alineatului (5a) litera (i), ale articolului 6 alineatul (1) litera (d) și alineatului (2) litera (a) și ale anexei I secțiunea B punctul 4.18 din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 iulie 1999.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
K. HEMILĂ

*ANEXĂ*

I. Anexa I se modifică după cum urmează:

1. se elimină paragraful despre animale și produse animaliere din secțiunea intitulată „Vegetale și produse vegetale”;
2. titlul „Vegetale și produse vegetale” se înlocuiește cu „A. Vegetale și produse vegetale”;
3. se adaugă următorul titlu și următoarele secțiuni:

„B. ANIMALE ȘI PRODUSE ANIMALIERE OBȚINUTE DE LA URMĂTOARELE SPECII: BOVINE (INCLUSIV SPECIILE *BUBALUS* ȘI BISON), PORCINE, OVINE, CAPRINE, CABALINE, PĂSĂRI DE CURTE.

**1. Principii generale**

- 1.1. Producția animală reprezintă o parte integrală a multor exploatații agricole ce practică agricultura ecologică.
- 1.2. Producția animală trebuie să contribuie la echilibrarea sistemelor de producție agricolă, respectând cerințele de nutriție pentru culturi și îmbunătățind materia organică a solului. Astfel, poate contribui la stabilirea și menținerea interdependenței sol-plantă, plantă-animal și animal-sol. Fiind parte a acestui concept, producția fără sol („production hors sol”) nu este în conformitate cu normele prezentului regulament.
- 1.3. Utilizând resurse naturale regenerabile (gunoi de grajd, leguminoase și culturi furajere), sistemul de cultivare/creștere a vitelor și sistemele de pășunare permit menținerea și îmbunătățirea fertilității solului pe termen lung și contribuie la dezvoltarea unei agriculturi durabile.
- 1.4. Creșterea ecologică a animalelor este o activitate legată de pământ. Cu excepția situațiilor reglementate ca excepții de prezenta anexă, șeptelul trebuie să aibă acces la o zonă în aer liber, iar numărul de animale pe unitate de suprafață trebuie limitat pentru a se asigura o gestionare integrată a animalelor și a producției vegetale pe unitate de producție, reducând astfel la minimum orice formă de poluare, în special cea a solului și a apei de suprafață și de adâncime. Numărul animalelor trebuie să fie în mod corect raportat la suprafața disponibilă pentru a se evita riscul de pășunat excesiv și de erodare, precum și pentru a permite împrăștierea gunoiului de grajd, astfel încât să se evite orice efect advers asupra mediului înconjurător. Secțiunea 7 stabilește normele cu privire la utilizarea gunoiului de grajd.
- 1.5. În creșterea ecologică a animalelor, întreg efectivul de animale dintr-o unitate de producție trebuie crescut în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament.
- 1.6. Cu toate acestea, în cadrul exploatații pot fi prezente animale ce nu au fost crescute în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament, cu condiția ca acestea să fie crescute în unități ale căror clădiri și parcele sunt în mod clar

separate de unitățile producătoare care respectă normele prezentului regulament și ca respectivele animale să aparțină unei alte specii.

- 1.7. Prin derogare de la acest principiu, animalele ce nu sunt crescute în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament pot utiliza în fiecare an, pentru o perioadă limitată în fiecare an, pășunile unităților care respectă dispozițiile prezentului regulament, cu condiția ca aceste animale să provină din practici extensive de creștere (după cum se definește la articolul 6 alineatul (5) al Regulamentului (CE) nr. 950/97 (\*) sau, pentru alte specii ce nu sunt menționate de respectivul regulament, numărul de animale/ha corespunzând la 170 kg azot/an/ha, astfel cum se definește în anexa VII la prezentul regulament) și cu condiția ca pe pășune să nu mai fie prezente în același timp alte animale ce se supun cerințelor prezentului regulament. Prezenta derogare trebuie mai întâi autorizată de autoritatea sau organismul de control.
- 1.8. Printr-o a doua derogare de la acest principiu, animalele crescute în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament pot fi scoase la pășunat pe terenul comun, în următoarele condiții:
  - (a) timp de cel puțin trei ani terenul nu a fost tratat cu alte produse decât cele prevăzute de anexa II la prezentul regulament;
  - (b) animalele care utilizează terenul în cauză și nu se supun cerințelor prezentului regulament provin din practici extensive de creștere, astfel cum se definește la articolul 6 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 950/97 (\*); sau, pentru alte specii ce nu sunt menționate de respectivul regulament, numărul de animale/ha corespunde la 170 kg azot/an/ha, astfel cum se definește în anexa VII la prezentul regulament;
  - (c) se consideră că produsele animaliere obținute de la animalele crescute în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament, pe durata folosirii acestui teren, nu sunt obținute prin producție ecologică decât în cazul în care poate fi făcută dovada în fața autorității sau organismului de control că acestea au fost în mod corespunzător separate de celelalte animale ce nu respectă cerințele prezentului regulament.

## 2. **Conversia**

### 2.1. *Conversia terenului asociat producției animale ecologice*

- 2.1.1. În cazul conversiei unei unități de producție, întreaga suprafață a unității folosită pentru hrana animalelor trebuie să respecte normele privind agricultura ecologică, utilizându-se perioadele de conversie stabilite de partea A a prezentei anexe, cu privire la vegetale și produse vegetale.
- 2.1.2. Prin derogare de la acest principiu, perioada de conversie poate fi redusă la un an pentru pășunile, zonele în aer liber și cele pentru mișcare utilizate de speciile neierbivore. Această perioadă poate fi redusă la șase luni, în cazul în care terenul în cauză nu a fost tratat în trecutul apropiat cu alte produse decât cele menționate

de anexa II la prezentul regulament. Prezenta derogare trebuie autorizată de autoritatea sau organismul de control.

## 2.2. *Conversia șeptelului și a produselor animaliere*

2.2.1 În cazul în care produsele animaliere urmează să fie vândute ca produse ecologice, animalele trebuie crescute în conformitate cu normele prezentului regulament timp de cel puțin:

- 12 luni, în cazul ecvideelor și bovinelor (inclusiv speciile *bubalus* și bison) pentru producția de carne și, în orice caz, cel puțin trei pătrimi din durata lor de viață;
- șase luni, în cazul rumegătoarelor de talie mică și a porcinelor; cu toate acestea, în timpul unei perioade de tranziție de trei ani ce expiră la 24 august 2003, perioada pentru porcine va fi de patru luni;
- șase luni, în cazul animalelor folosite la producția de lapte; cu toate acestea, în timpul unei perioade de tranziție de trei ani ce expiră la 24 august 2003, perioada va fi de trei luni;
- 10 săptămâni, în cazul păsărilor de curte pentru producția de carne, ce au fost introduse înainte de a împlini vârsta de trei zile;
- șase săptămâni, în cazul păsărilor de curte pentru producția de ouă.

2.2.2 Prin derogare de la punctul 2.2.1 și pentru formarea unui șeptel, viței și rumegătoarele de talie mică pentru producția de carne pot fi vândute ca exemplare crescute ecologic pe durata unei perioade de tranziție ce expiră la 31 decembrie 2003, în următoarele condiții:

- provin din practici de creștere extensivă;
- sunt crescute în unități de producție ecologică până în momentul comercializării sau sacrificării, timp de cel puțin șase luni pentru viței și două luni pentru rumegătoare de talie mică;
- originea animalelor respectă condițiile prevăzute la liniuțele patru și cinci ale punctului 3.4.

## 2.3 *Conversia simultană*

2.3.1 Prin derogare de la alineatele 2.2.1, 4.2 și 4.4, în cazul unei conversii simultane a întregii unități de producție, inclusiv a șeptelului, pășunilor și/sau terenului utilizat pentru hrana animalelor, perioada totală combinată de conversie atât pentru șeptel, pășuni cât și/sau terenul utilizat pentru hrana animalelor se reduce la 24 de luni, în următoarele condiții:

- (a) derogarea se aplică numai animalelor existente și descendenților acestora și, în același timp, terenului folosit pentru hrana/pășunatul animalelor înaintea începerii conversiei;
- (b) animalele sunt hrănite, în principal, cu produse obținute din unitatea de producție.

### **3. Originea animalelor**

- 3.1. În timpul selecției raselor sau sușelor trebuie ținut seama de capacitatea de adaptare a animalelor la condițiile locale; vitalitatea și rezistența acestora la îmbolnăviri. De asemenea, rasele sau sușele de animale vor fi astfel selecționate încât să se evite anumite boli sau probleme de sănătate asociate anumitor rase sau sușe utilizate în producția intensivă (ex. sindromul stresului la porcine, sindromul PSE, moarte subită, avort spontan, dificultăți la fătare ce necesită operație cezariană, etc). Sunt preferate rasele și sușele indigene.
- 3.2. Animalele trebuie să provină din unități de producție care respectă normele privind diferitele tipuri de producții animale prevăzute la articolul 6 și de prezenta anexă. Acest sistem de producție trebuie aplicat pe întreaga durată de viață.
- 3.3. Printr-o primă derogare, sub rezerva autorizării prealabile a autorității sau organismului de control, șeptelul dintr-o unitate de producție animală ce nu respectă dispozițiile prezentului regulament poate fi convertit.
- 3.4. Printr-o a doua derogare, în cazul în care șeptelul este constituit pentru prima dată și nu există un număr suficient de animale crescute prin metode ecologice, în unitatea de producție animală ecologică pot fi aduse animale crescute prin metode neecologice, în următoarele condiții:
  - puicuțele pentru producția de ouă trebuie să fie în vârstă de cel mult 18 săptămâni;
  - puii destinați producției de pui de carne trebuie să fie în vârstă de mai puțin de trei zile la momentul când părăsesc unitatea de producție în care au fost produși;
  - bivoli trebuie să fie în vârstă de mai puțin de șase luni;
  - vițelii și caii trebuie să fie crescuți în conformitate cu normele prezentului regulament de îndată ce sunt înțărcați și, în orice caz, să nu depășească vârsta de șase luni;
  - oile și caprele trebuie să fie crescute în conformitate cu normele prezentului regulament de îndată ce sunt înțarcate și, în orice caz, să nu depășească vârsta de 45 de zile;
  - purceii trebuie să fie crescuți în conformitate cu normele prezentului regulament de îndată ce sunt înțărcați și să nu depășească greutatea de 25 kg.

- 3.5. Prezenta derogare, care trebuie mai întâi autorizată de autoritatea sau organismul de control, se aplică pe o perioadă de tranziție care expiră la 31 decembrie 2003.
- 3.6. Printr-o a treia derogare, autoritatea sau organismul de control autorizează reînnoirea sau reconstituirea șeptelului, în cazul în care nu sunt disponibile animale crescute prin metode ecologice și în următoarele cazuri:
- (a) mortalitate crescută în rândul animalelor, datorată cazurilor de îmbolnăviri sau catastrofelor;
  - (b) puicuțe pentru producția de ouă, care nu depășesc vârsta de 18 săptămâni;
  - (c) păsări de curte pentru producția de carne, în vârstă de mai puțin de trei zile și porcii, de îndată ce sunt înțărcați, cu o greutate de până la 25 kg.
- Cazurile (b) și (c) sunt autorizate pe o perioadă de tranziție care expiră la 31 decembrie 2003.
- 3.7. În cazul porcilor, puicuțelor și păsărilor de curte pentru producția de carne, această derogare de tranziție va fi reexaminată înainte de data expirării, pentru a se constata dacă există motive pentru o prelungire a acestui termen.
- 3.8. Printr-o a patra derogare, atunci când nu sunt disponibile animale crescute prin metode ecologice și doar în baza unei autorizări prealabile din partea autorității sau organismului de control, pot fi introduse anual în șeptel animale femele (nuli-pare) din exploatațile neecologice în limita de 10% din numărul de ecvidee sau bovine adulte (inclusiv speciile *bubalus* și bizon) și de 20% din numărul de porcine, ovine și caprine adulte, pentru suplimentarea creșterii naturale și reînnoirea șeptelului.
- 3.9. Procentele prevăzute de derogarea anterioară nu se aplică unităților de producție ce dețin mai puțin de 10 cabaline ori bovine sau mai puțin de cinci porcine, ovine ori caprine. Pentru aceste unități, orice reînnoire menționată anterior se limitează la un număr maxim de un animal pe an.
- 3.10. Aceste procente pot fi majorate până la 40%, în baza avizului și acordului autorității sau organismului de control, în următoarele situații speciale:
- în cazul unei extinderi semnificative a exploatației;
  - în cazul schimbării unei rase;
  - în cazul dezvoltării unei noi specializări a șeptelului.
- 3.11. Printr-o a cincea derogare, masculii reproducători pot fi aduși din exploatațiile de producție neecologică, cu condiția ca animalele să fie ulterior crescute și hrănite întotdeauna în conformitate cu normele prevăzute de prezentul regulament.



- 3.12. În cazul în care șeptelul provine din unități ce nu respectă dispozițiile prezentului regulament, în conformitate cu condițiile și restricțiile prevăzute la punctele 3.3 - 3.11 de mai sus, în cazul în care produsele urmează să fie vândute ca provenind din producția ecologică, trebuie respectate perioadele stabilite la punctul 2.2.1, iar pe durata acestora trebuie respectate toate normele prevăzute de prezentul regulament.
- 3.13. În cazul în care șeptelul provine din unități ce nu respectă dispozițiile prezentului regulament, trebuie acordată o atenție specială măsurilor de sănătate animală. În funcție de condițiile locale, autoritatea sau organismului de control poate aplica măsuri speciale, precum teste de selecție și perioade de carantină.
- 3.14. Până la data de 31 decembrie 2003, Comisia va înainta un raport privind disponibilitatea șeptelului crescut prin metode ecologice, în vederea prezentării unei propuneri Comitetului permanent, după caz, prin care se încearcă asigurarea faptului că întreaga producție ecologică de carne provine de la animale care sunt născute și crescute în exploatații unde se practică producția ecologică.

#### **4. Hrănirea**

- 4.1. Prin hrana animalelor se dorește asigurarea calității producției, mai degrabă decât maximizarea acesteia, respectându-se cerințele nutritive ale șeptelului pentru diferitele stadii de dezvoltare ale acestuia. Practicile de îngrășare sunt permise, în măsura în care acestea sunt reversibile în orice moment al procesului de creștere. Este interzisă hrănirea forțată.
- 4.2. Animalele trebuie hrănite cu furaje produse prin metode ecologice.
- 4.3. De asemenea, șeptelul trebuie crescut în conformitate cu normele prevăzute de prezenta anexă, de preferat folosindu-se furaje din interiorul unității sau, atunci când acest lucru nu este posibil, folosindu-se furaje din alte unități sau exploatații ce se supun dispozițiilor prezentului regulament.
- 4.4. Până la 30% din formula nutritivă a rațiilor în medie poate conține furaje în conversie. În cazul în care furajele în conversie provin dintr-o unitate proprie a exploatației, acest procent poate fi majorat la 60%.
- 4.5. Hrana mamiferelor tinere trebuie să se bazeze pe lapte natural, preferabil lapte matern. Toate mamiferele trebuie hrănite cu lapte natural pe o perioadă minimă ce variază în funcție de speciile în cauză, respectiv timp de trei luni pentru bovine (inclusiv speciile *bubalus* și bison) și ecvidee, 45 de zile pentru ovine și caprine și 40 de zile pentru porcine.
- 4.6. După caz, statele membre stabilesc zone sau regiuni unde transhumanța poate fi practică (inclusiv circulația animalelor către zonele montane de pășunat), fără a aduce atingere dispozițiilor privind hrănirea animalelor, prevăzute de prezenta anexă.

- 4.7. Sistemele de creștere a ierbivorelor se bazează pe o utilizare la maximum a pășunilor, în funcție de disponibilitatea acestora în diferitele perioade ale anului. Cel puțin 60% din substanța uscată conținută de rațiile zilnice trebuie să conștie în furaje grosiere, furaje proaspete sau uscate ori furaje însilozate. Cu toate acestea, autoritatea sau organismul de control poate permite o reducere la 50%, în cazul animalelor pentru producția de lapte, timp de cel mult trei luni, pe durata lactației timpurii.
- 4.8. Prin derogare de la dispozițiile punctului 4.2, pe o perioadă de tranziție care expiră la 24 august 2005, se autorizează utilizarea unei proporții limitate de furaje convenționale, în cazul în care fermierul nu poate obține hrana animalelor exclusiv din producția ecologică. Procentul maxim anual autorizat de furaje convenționale este de 10%, în cazul ierbivorelor, și de 20% pentru alte specii. Aceste cifre se calculează anual ca procent din substanța uscată a furajelor de origine agricolă. Cu excepția perioadei de transhumanță, procentul maxim autorizat de furaje convenționale, conținut în rația zilnică, trebuie să fie de 25%, calculat ca procent din substanța uscată.
- 4.9. Prin derogare de la dispozițiile punctului 4.8., în cazul pierderii producției furajere, în special datorită unor condiții meteorologice excepționale, autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza utilizarea unui procent mai mare de furaje convenționale pe o perioadă limitată și pentru o anumită zonă, acolo unde o asemenea derogare este justificată. Cu acordul autorității competente, autoritatea sau organismului de control aplică prezenta derogare comercianților individuali.
- 4.10. Pentru păsări de curte, formula nutritivă utilizată în faza de îngrășare trebuie să conștie cel puțin 65% cereale.
- 4.11. În rația zilnică a porcinelor și păsărilor de curte se adăugă furaje grosiere, furaje proaspete ori uscate sau furaje însilozate.
- 4.12. Numai produsele enumerate de anexa II, partea D, secțiunile 1.5 și 3.1. pot fi utilizate ca aditivi și, respectiv, ajutoare pentru prelucrare în siloz.
- 4.13. Materiile prime furajere convenționale, de origine agricolă, pot fi utilizate pentru hrana animală numai în cazul în care sunt enumerate de anexa II, partea C, secțiunea 1 (materii prime furajere de origine vegetală), cu condiția respectării restricțiilor cantitative impuse prin prezenta anexă și doar în cazul în care acestea sunt obținute sau preparate fără a fi utilizați solvenți chimici.
- 4.14. Materiile prime furajere de origine animală (obținute prin metode convenționale sau ecologice) pot fi utilizate numai în cazul în care sunt enumerate de anexa II, partea C, secțiunea 2 și respectă restricțiile cantitative impuse prin prezenta anexă.
- 4.15. Până la 24 august 2003, dispozițiile anexei II partea C, secțiunile 1, 2 și 3 și partea D vor fi revizuite, în special, în scopul eliminării materiilor prime furajere convenționale, de origine agricolă, care sunt produse prin metode ecologice, în cantități suficiente, în Comunitate.

- 4.16. Pentru a satisface nevoile nutritive ale șeptelului, numai produsele enumerate de anexa II, partea C, secțiunea 3 (materii prime furajere de origine minerală) și partea D, secțiunile 1.1. (oligoelemente) și 1.2. (vitamine, pro-vitamine și substanțe chimice bine definite, cu efect similar) pot fi utilizate pentru hrana animală.
- 4.17. Numai produsele enumerate de anexa II, partea D, secțiunea 1.3 (enzime), 1.4. (microorganisme), 1.6 (lianți, agenți antiaglutinare și coagulanți), 2 (anumite produse utilizate în hrana animală) și 3 (ajutoare pentru prelucrare în furaje) pot fi utilizate la hrana animalelor în scopurile indicate cu privire la categoriile menționate. Nu se utilizează în hrana animalelor antibiotice, coccidiostatice, substanțe medicinale, substanțe de stimulare a creșterii sau orice alte substanțe al căror scop este stimularea creșterii sau a producției.
- 4.18. Este interzisă obținerea furajelor, materiilor prime furajere, furajelor combinate, aditivilor furajeri, a ajutoarelor pentru transformare în furaje și a anumitor produse folosite la hrana animalelor cu ajutorul organismelor modificate genetic sau a produselor derivate ale acestora.

## **5. Prevenirea bolilor și tratamentul veterinar**

- 5.1 Prevenirea bolilor în producția animală ecologică se bazează pe următoarele principii:
- (a) selecția raselor și sușelor adecvate de animale, în conformitate cu specificațiile din secțiunea 3;
  - (b) aplicarea practicilor de creștere a animalelor, adecvate cerințelor fiecărei specii în parte, încurajând o rezistență crescută la boli și prevenirea infecțiilor;
  - (c) utilizarea unei hrane de bună calitate, împreună cu mișcarea regulată și accesul la pășunat, având ca efect încurajarea sistemului imunitar natural al animalului;
  - (d) asigurarea unei densități a populației adecvate, evitându-se astfel supra-aglomerarea și eventualele probleme de sănătate animală ce decurg din aceasta.
- 5.2 Principiile stabilite anterior trebuie să limiteze problemele de sănătate animală, acestea putând fi controlate, în principal, prin metode profilactice.
- 5.3 În cazul în care, în ciuda tuturor măsurilor profilactice anterioare, un animal se îmbolnăvește sau se rănește, acesta trebuie tratat de îndată, în izolare, în cazul în care este necesar, și în condiții adecvate de adăpost.
- 5.4 Utilizarea medicamentelor veterinare în agricultura ecologică se face în conformitate cu următoarele principii:

- (a) este preferată utilizarea produselor fitoterapeutice (ex. extracte de plante (cu excepția antibioticelor), esențe, etc.), homeopatice (ex. substanțe vegetale, animale sau minerale), oligoelementelor și produselor enumerate de anexa II, partea C, secțiunea 3, în locul medicamentelor alopatiche veterinare, obținute prin sinteză chimică sau a antibioticelor, cu condiția ca efectul terapeutic al acestora să fie eficace pentru respectiva specie de animal și în scopurile specifice ale tratamentului;
- (b) în cazul în care utilizarea produselor de mai sus nu se dovedește eficace, sau este improbabil să fie eficientă în combaterea bolii sau vindecarea rănii, iar administrarea tratamentului este esențială pentru evitarea suferinței sau disconfortului animalului, pot fi utilizate produsele medicamente alopatiche veterinare obținute prin sinteză chimică sau antibiotice sub responsabilitatea unui medic veterinar;
- (c) este interzisă utilizarea medicamentelor alopatiche veterinare obținute prin sinteză chimică sau a antibioticelor pentru tratamentele profilactice;

5.5 Pe lângă principiile de mai sus, se aplică următoarele norme:

- (a) este interzisă utilizarea substanțelor pentru stimularea creșterii sau producției (inclusiv antibiotice, coccidiostatice și alți aditivi artificiali pentru stimularea creșterii), cât și utilizarea hormonilor sau a substanțelor similare pentru controlul reproducerii (ex. inducerea sau sincronizarea estrului) sau în alte scopuri. Cu toate acestea, se pot administra hormoni animalelor individuale, ca o formă a tratamentului terapeutic veterinar;
- (b) tratamentele veterinare administrate animalelor sau tratarea clădirilor, echipamentelor și instalațiilor, obligatorii în temeiul legislației naționale sau comunitare, inclusiv utilizarea medicamentelor imunologice veterinare, sunt autorizate în cazul constatării prezenței unei boli în zona unde se află unitatea de producție.

5.6 Ori de câte ori trebuie utilizate medicamente veterinare, trebuie înregistrate în mod clar tipul produsului (inclusiv indicații privind substanțele farmacologice active conținute), împreună cu date despre diagnostic; posologia; modul de administrare; durata tratamentului și perioada legală de retragere. Aceste informații trebuie declarate autorității sau organismului de control înainte ca animalele sau produsele animaliere să fie comercializate ca fiind produse prin metode ecologice. Animalele tratate trebuie în mod clar identificate, în mod individual în cazul animalelor mari; în mod individual sau pe loturi, pentru păsări de curte și animale mici.

5.7 Perioada de retragere dintre ultima administrare a medicamentului alopatic veterinar unui animal, în condiții normale de utilizare, și producția de produse alimentare ecologice obținute de la aceste animale trebuie să reprezinte dublul perioadei legale de retragere, sau 48 de ore, în cazul în care nu se precizează perioada.

- 5.8 Cu excepția vaccinărilor, tratamentelor pentru paraziți și a altor programe obligatorii de eradicare stabilite de statele membre, în cazul în care un animal sau un grup de animale primește mai mult de două sau maxim trei tratamente cu medicamente alopatiche veterinare obținute prin sinteză chimică sau antibiotice în decursul unui an (sau mai mult de un tratament, în cazul în care ciclul de viață productiv este sub un an), șeptelul respectiv sau produsele obținute de la acesta nu pot fi vândute ca fiind produse obținute în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament, iar șeptelul trebuie să se supună perioadelor de conversie prevăzute de secțiunea 2 a prezentei anexe, cu acordul autorității sau organismului de control.

## **6. Gestionarea creșterii animalelor, transportul și identificarea produselor animaliere**

### *6.1. Practici de creștere a animalelor*

- 6.1.1. În principiu, reproducerea animalelor crescute prin metode ecologice se bazează pe metode naturale. Cu toate acestea, este permisă însămânțarea artificială. Sunt interzise alte forme de reproducere artificială sau asistată (de exemplu, transferul de embrioni).
- 6.1.2. Operațiuni precum atașarea de benzi elastice pe cozile oilor, scurtarea cozilor, tăierea dinților, a ciocurilor și a coarnelor nu trebuie executate în mod sistematic în agricultura ecologică. Cu toate acestea, unele dintre aceste operațiuni pot fi autorizate de autoritatea sau organismul de control din motive de siguranță (de exemplu, tăierea coarnelor la animalele tinere) sau în cazul în care au ca scop îmbunătățirea sănătății, a bunăstării sau igienei animale. Aceste operațiuni trebuie executate la vârsta cea mai potrivită, de personal calificat, iar suferința animalelor trebuie redusă la minimum.
- 6.1.3. Castrarea fizică este permisă pentru a se menține calitatea produselor și a practic tradiționale de producție (porci pentru carne, boi, claponi, etc), însă numai în condițiile prevăzute la punctul 6.1.2 ultima teză.
- 6.1.4. Priponirea animalelor este interzisă. Cu toate acestea, prin derogare de la acest principiu, autoritatea sau organismul de control poate autoriza această practică la unele animale individuale, în baza unei justificări din partea comerciantului, prin care se arată că priponirea este necesară din motive de siguranță sau bunăstare și că se aplică doar pentru o perioadă limitată de timp.
- 6.1.5. Prin derogare de la dispozițiile prevăzute la punctul 6.1.4, vitele pot fi priponite în clădiri anterioare datei de 24 august 2000, numai în cazul în care acestora li se permite să facă mișcare în mod regulat și sunt crescute în conformitate cu cerințele de bunăstare animală, în zone amenajate confortabil cu paie, precum și cu administrarea individuală. Prezenta derogare ce trebuie autorizată de autoritatea sau organismul de control se aplică pe durata unei perioade de tranziție care expiră la 31 decembrie 2010.

6.1.6. Printr-o derogare suplimentară, vitele din exploatațiile mici pot fi priponite, în cazul în care nu este posibilă menținerea acestora în grupuri corespunzătoare cerințelor comportamentale ale acestora, cu condiția ca vitele să aibă cel puțin de două ori pe săptămână acces la pășuni, țarcuri în aer liber sau la zone de exercițiu. Prezenta derogare, ce trebuie autorizată de autoritatea sau organismul de control, se aplică exploatațiilor ce respectă dispozițiile naționale privind producția ecologică animalieră, în vigoare până la 24 august 2000 sau, în absența acestora, standardele private acceptate sau recunoscute de statele membre.

6.1.7. Înainte de 31 decembrie 2006 Comisia înaintează un raport privind aplicarea dispozițiilor punctului 6.1.5.

6.1.8. În cazul în care animalele sunt crescute în grupuri, mărimea acestor grupuri trebuie să țină seama de stadiul de dezvoltare și de nevoile comportamentale ale speciilor respective. Este interzisă menținerea animalelor în condiții sau supuse unui regim, ce pot favoriza anemia.

6.1.9. Pentru păsări de curte, vârsta minimă la sacrificare este:

81 de zile pentru pui

150 de zile pentru claponi

49 de zile pentru rațele de Pekin

70 de zile pentru femelele de rață leșească

84 de zile pentru masculii de rață leșească

92 de zile pentru rațele mari

94 de zile pentru bibilici

140 de zile pentru curcani și găște.

Producătorii care nu respectă aceste vârste minime de sacrificare trebuie să folosească sușe cu creștere lentă.

## 6.2. *Transportul*

6.2.1. Transportul animalelor trebuie efectuat astfel încât să limiteze stresul la care sunt supuse animalele, în conformitate cu legislația națională sau comunitară relevantă în vigoare. Încărcarea și descărcarea trebuie executate cu grijă și fără utilizarea vreunui stimul electric de constrângere a animalelor. Este interzisă utilizarea oricărei substanțe tranchilizante alopaticice pe durata transportului și până la începerea acestuia.

6.2.2. Pe perioada preliminară și în momentul sacrificării, animalele trebuie astfel manipulate încât stresul acestora să fie redus la minimum.

### 6.3. *Identificarea produselor animaliere*

- 6.3.1. Animalele și produsele animaliere trebuie identificate în toate stadiile de producție, pregătire, transport și comercializare.

## 7. **Îngrășământul de origine animală**

- 7.1. Cantitatea totală de gunoi de grajd, astfel cum se definește de Directiva 91/676/CEE (\*\*), aplicată în exploatație nu poate depăși 170 kg azot pe an/hectar de teren agricol utilizat, cantitatea indicată de anexa III la directiva menționată. În cazul în care este necesar, densitatea populației totale a șeptelului se va reduce pentru a se evita depășirea limitei stabilite anterior.
- 7.2. Pentru a stabili densitatea corespunzătoare a șeptelului menționată anterior, autoritățile competente ale statelor membre stabilesc unitățile vită mare echivalente cu 170 kg azot pe an/hectar de teren agricol utilizat pentru diferitele categorii de animale, folosind cu titlu orientativ, cifrele stabilite de anexa VII.
- 7.3. Statele membre comunică Comisiei și altor state membre orice abatere de la aceste cifre și prezintă justificările acestor modificări. Această cerință se aplică doar calculului numărului maxim de animale pentru a nu se depăși limita de 170 kg azot din gunoi de grajd pe an/hectar de teren agricol utilizat. Acest lucru nu aduce atingere dispozițiilor anexei VIII privind densitatea populației șeptelului, în scopul sănătății și bunăstării animale.
- 7.4. Exploatațiile de producție ecologică pot stabili o colaborare cu alte exploatații și întreprinderi care respectă dispozițiile prezentului regulament, cu intenția de a distribui surplusul de gunoi de grajd provenind din producția ecologică. Limita maximă de 170 kg de azot din îngrășăminte de origine animală pe an/hectar de suprafață agricolă utilizată se va calcula pe baza tuturor unităților de producție ecologică implicate în această colaborare.
- 7.5. Statele membre pot stabili valori limită mai mici decât cele specificate la punctele 7.1 și 7.4, ținând seama de caracteristicile zonei în cauză, aplicarea altor îngrășăminte cu azot pe terenul respectiv și distribuția de azot din sol pentru culturi.
- 7.6. Spațiile de depozitare a gunoiului de grajd de origine animală trebuie să aibă o capacitate suficientă pentru a împiedica poluarea apei, prin evacuare directă sau prin scurgere și infiltrarea în sol.
- 7.7. Pentru a asigura o administrare corespunzătoare a îngrășămintelor, capacitatea spațiilor de depozitare a gunoiului de grajd de origine animală trebuie să depășească capacitatea de depozitare necesară pentru cea mai lungă perioadă din an în care orice aplicare de îngrășămintă pe teren este fie nepotrivită (conform codurilor de bună practică agricolă stabilite de statele membre), fie interzisă, în

cazurile în care unitatea de producție este amplasată într-o zonă desemnată ca vulnerabilă la nitrați.

## 8. **Zonele în aer liber și adăpostirea animalelor**

### 8.1. *Principii generale*

8.1.1. Condițiile de adăpostire a animalelor trebuie să răspundă necesităților ecologice și etologice ale șeptelului (ex. necesități comportamentale legate de un grad corespunzător de libertate de mișcare și confort). Animalele trebuie să aibă acces cu ușurință la mâncare și apă. Izolarea, încălzirea și ventilația clădirii trebuie să asigure păstrarea în limite care să nu dăuneze animalelor a circulației aerului, a nivelului prafului, temperaturii, umidității relative a aerului și concentrației de gaze. Clădirea trebuie să permită o ventilație naturală abundentă și pătrunderea luminii.

8.1.2. În cazul în care este necesar, spațiile libere, zonele de exercițiu în aer liber, sau țarcurile în aer liber trebuie să ofere o protecție suficientă împotriva ploii, vântului, soarelui și temperaturilor extreme, în funcție de condițiile climatice locale și rasele în cauză.

### 8.2. *Densități ale populației și evitarea pășunatului excesiv*

8.2.1. Adăpostirea animalelor nu este obligatorie în zonele cu condiții climatice care permit creșterea animalelor în aer liber.

8.2.2. Densitatea populației în clădiri trebuie să ofere confort și bunăstare animalelor, ceea ce, în special, depinde de specia, rasa și vârsta acestora. De asemenea, se ține seama de necesitățile comportamentale ale animalelor, care depind, în special, de mărimea grupului și de sexul lor. Densitatea optimă va căuta să asigure bunăstarea animalelor, punându-le la dispoziție suficient spațiu pentru a sta în picioare în mod natural, pentru a sta culcate cu ușurință, pentru a se întoarce, a se îngriji, a sta în toate pozițiile firești și a face toate mișcărilor naturale, precum a se întinde și a da din aripi.

8.2.3. Suprafața minimă pentru adăpostirea în interior și a zonelor de exercițiu în aer liber și alte caracteristici ale adăpostirii, pentru diverse specii și categorii de animale, sunt prevăzute de anexa VIII.

8.2.4. Densitatea populației în aer liber a efectivelor de animale crescute pe pășune, pajiște, teren cu cu iarbă-neagră, teren umed și alte habitate naturale sau semi-naturale trebuie să fie suficient de redusă pentru a evita înnămolirea solului și pășunarea excesivă a vegetației.

8.2.5. Adăposturile, țarcurile, echipamentele și ustensilele trebuie să fie curățate și dezinfectate în mod corespunzător pentru a preveni infectarea și apariția organismelor purtătoare de boli. Numai produsele enumerate de anexa II partea E pot fi folosite pentru curățarea și dezinfectarea clădirilor și a instalațiilor exploatației. Fecalele, urina și mâncarea neconsumată sau împrăștiată trebuie



îndepărtate atât de des cât este necesar pentru a minimiza mirosurile și a evita atragerea insectelor sau a rozătoarelor. Numai produsele enumerate de anexa II partea B secțiunea 2 pot fi folosite pentru eliminarea insectelor și a altor dăunători în clădirile și celelalte instalații unde sunt ținute animalele.

### 8.3. *Mamifere*

- 8.3.1. Sub rezerva dispozițiilor punctului 5.3, toate mamiferele trebuie să aibă acces la pășune sau la o zonă de exercițiu în aer liber ori la un țarc în aer liber, care pot fi parțial acoperite, și să poată folosi acele zone ori de câte ori condiția fiziologică a animalului, condițiile meteorologice și starea terenului permit aceasta, cu excepția cazului în care cerințele comunitare sau naționale referitoare la probleme specifice de sănătate animală împiedică acest lucru. Ierbivorele trebuie să aibă acces la pășune ori de câte ori condițiile o permit.
- 8.3.2. În cazurile în care ierbivorele au acces la pășune în timpul perioadei de pășunat și în cazul în care sistemul de adăpostire pe timpul iernii oferă libertate de mișcare animalelor, se poate renunța la obligația de a pune la dispoziție zone de exercițiu în aer liber sau țarcuri în aer liber în timpul lunilor de iarnă.
- 8.3.3. Fără a aduce atingere ultimei teze de la punctul 8.3.1, taurini în vârstă de peste un an trebuie să aibă acces la pășune sau la o zonă de exercițiu în aer liber sau la un țarc în aer liber.
- 8.3.4. Prin derogare de la punctul 8.3.1, faza finală de îngrășare a vitelor, porcinelor și ovinelor pentru producția de carne poate avea loc în interior, cu condiția ca perioada petrecută în interior să nu depășească o cincime din durata de viață a animalului și, în orice caz, perioada trebuie să fie de maxim trei luni.
- 8.3.5. Adăposturile animalelor trebuie să aibă podele netede, dar nealunecoase. Cel puțin jumătate din suprafața totală a podelei trebuie să fie solidă, adică să nu fie acoperită cu grătare sau cu grilaje.
- 8.3.6. Adăpostul trebuie dotat cu o zonă de culcare/odihnă confortabilă și curată, de o mărime suficientă, constând într-o construcție solidă, neacoperită cu grătare. În zona de odihnă trebuie să existe un așternut uscat și bogat, din paie. Așternutul trebuie să constea în paie sau alte materiale naturale adecvate. Paiele trebuie îmbunătățite și îmbogățite cu orice produs mineral autorizat pentru utilizare ca îngrășământ în agricultura ecologică, în conformitate cu anexa II partea A.
- 8.3.7. În ceea ce privește creșterea vițelilor, începând cu 24 august 2000, toate exploatațiile, fără derogare, trebuie să respecte Directiva 91/629/CEE (\*\*\*) de stabilire a normelor minime privind protecția vițelilor. Se interzice adăpostirea vițelilor în boxe individuale, după vârsta de o săptămână.
- 8.3.8. În ceea ce privește creșterea porcilor, începând cu 24 august 2000, toate exploatațiile trebuie să respecte Directiva 91/630/CEE a Consiliului (\*\*\*\*) de stabilire a normelor minime de protecție a porcilor. Cu toate acestea, scroafele trebuie ținute în grup, cu excepția ultimelor stadii ale gestației și în timpul

alăptării. Purceii nu trebuie ținuți pe suprafețe plane sau în cuști. Zonele de exercițiu trebuie să permită acoperirea cu îngrășământ natural și râmatul. Pentru acesta se pot utiliza diferite substraturi.

#### 8.4. *Păsări de curte*

8.4.1. Păsările de curte trebuie crescute la sol și nu pot fi ținute în cotețe.

8.4.2. Păsările de apă trebuie să aibă acces la un pârâu, iaz sau lac, ori de câte ori condițiile meteorologice o permit, în scopul de a respecta cerințele specifice bunăstării animalelor sau condițiile de igienă.

8.4.3. Adăposturile pentru toate păsările de curte trebuie să îndeplinească următoarele condiții minimale:

- cel puțin o treime din suprafață trebuie să fie solidă, adică neacoperită cu grătare sau grilaje, ci acoperită cu un material pentru așternut, precum: paie, așchii, nisip sau iarbă;
- în cotețele pentru găini ouătoare, o parte suficient de mare din suprafața podelei destinată găinilor trebuie să fie disponibilă pentru colectarea dejecțiilor;
- cotețele trebuie să aibă stîngii ale căror dimensiuni și număr sunt corespunzătoare cu mărimea grupului și a păsărilor, astfel cum prevede anexa VIII;
- cotețele trebuie să aibă găuri de ieșire/intrare de o dimensiune adecvată pentru păsări, iar aceste găuri trebuie să aibă o lungime combinată de cel puțin 4 m per 100 m<sup>2</sup> de suprafață din coteț disponibilă pentru păsări;
- fiecare coteț trebuie să nu conțină mai mult de.

4 800 de pui,

3 000 de găini ouătoare,

5 200 de bibilici,

4 000 de rațe leșești sau rațe de Peking, femele, sau 3 200 de rațe leșești sau rațe de Peking, masculi, sau alte rațe,

2 500 de claponi, găște sau curcani;

- suprafața utilizabilă totală a cotețelor pentru producția de carne pe orice unitate de producție individuală nu trebuie să depășească 1 600 m<sup>2</sup>.

- 8.4.4. În cazul găinilor ouătoare, lumina naturală poate fi suplimentată cu mijloace artificiale pentru a oferi un maxim de 16 ore de lumină pe zi, cu o perioadă de odihnă nocturnă continuă, fără lumină artificială timp de cel puțin opt ore.
- 8.4.5. Păsările trebuie să aibă acces la un țarc în aer liber ori de câte ori condițiile meteorologice permit acest lucru și, ori de câte ori este posibil, trebuie să aibă acces la acestea timp de cel puțin o treime din durata lor de viață. Aceste țarcuri în aer liber trebuie să fie, în principal, acoperite cu vegetație și dotate cu instalații de protecție și să permită animalelor accesul cu ușurință la un număr adecvat de jgheaburi de băut și de hrană.
- 8.4.6. Din motive de sănătate, clădirile trebuie golite de animale între loturile de păsări crescute. Clădirile și echipamentele acestora trebuie curățate și dezinfectate în acest timp. De asemenea, atunci când s-a încheiat creșterea unui lot de păsări, țarcurile trebuie golite pentru a permite vegetației să crească din nou, precum și din motive de sănătate. Statele membre vor stabili perioada în care aceste țarcuri trebuie să rămână goale și vor comunica decizia lor Comisiei și celorlalte state membre. Aceste cerințe nu se aplică unui număr mic de păsări de curte care nu sunt ținute în țarcuri și care se pot deplasa liber pe toată durata zilei.

#### 8.5. *Derogare generală privind adăpostirea animalelor*

- 8.5.1. Prin derogare de la cerințele prevăzute la punctele 8.3.1, 8.4.2, 8.4.3 și 8.4.5 și de la densitățile populației prevăzute de anexa VIII, autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza derogări de la cerințele acestor puncte și ale anexei VIII pentru o perioadă de tranziție care expiră la 31 decembrie 2010. Această derogare se poate aplica numai pentru exploatațiile de producție animală cu clădiri existente, construite înainte de 24 august 1999 și în măsura în care aceste clădiri pentru animale respectă normele naționale privind producția animală ecologică, aflate în vigoare anterior datei respective sau, în absența acestora, respectă standardele private acceptate sau recunoscute de statele membre.
- 8.5.2. Comercianții care beneficiază de această derogare prezintă autorității sau organismului de control un plan conținând dispozițiile care să asigure, la sfârșitul derogării, respectarea dispozițiilor prezentului regulament.
- 8.5.3. Până la 31 decembrie 2006, Comisia prezintă un raport privind punerea în aplicare a dispozițiilor punctului 8.5.1.

### C. APICULTURA ȘI PRODUSELE APICOLE

#### 1. **Principii generale**

- 1.1. Apicultura este o activitate importantă care contribuie la protecția mediului și la producția agricolă și forestieră prin acțiunea de polenizare a albinelor.
- 1.2. Calificarea produselor apicole ca provenind din producția ecologică este strâns legată atât de caracteristica de tratare a stupilor, cât și de calitatea mediului.

Această calificare depinde și de condițiile de extracție, transformare și depozitare a produselor apicole.

- 1.3. Atunci când un comerciant exploatează mai multe unități apicole în aceeași zonă, toate unitățile trebuie să îndeplinească cerințele prezentului regulament. Prin derogare de la acest principiu, un comerciant poate exploata unități care nu sunt conforme cu prezentul regulament, cu condiția ca toate cerințele prezentului regulament să fie îndeplinite, cu excepția dispozițiilor punctului 4.2 privind amplasarea stupinelor. În acest caz, produsul nu se poate vinde făcând trimitere la metoda de producție ecologică.

## 2. **Perioada de conversie**

- 2.1. Produsele apicole pot fi vândute făcând trimitere la metoda de producție ecologică numai atunci când dispozițiile prevăzute de prezentul regulament sunt îndeplinite timp de cel puțin un an. În timpul perioadei de conversie ceara trebuie înlocuită în conformitate cu cerințele prevăzute la punctul 8.3.

## 3. **Originea albinelor**

- 3.1. La alegerea speciilor, trebuie să se țină seama de capacitatea animalelor de a se adapta la condițiile locale, de vitalitatea lor și de rezistența la boli. Se preferă folosirea speciilor europene de *Apis mellifera* și a ecotipurilor lor locale.
- 3.2. Stupinele trebuie constituite prin divizarea coloniilor sau achiziționarea de roiuri sau de stupi de la unități care respectă dispozițiile prevăzute de prezentul regulament.
- 3.3. Printr-o primă derogare, sub rezerva aprobării prealabile a autorității sau organismului de control, stupinele existente în unitatea de producție care nu corespund normelor prezentului regulament pot fi convertite.
- 3.4. Printr-o a doua derogare, roiurile independente pot fi achiziționate de la apicultori care nu produc în conformitate cu prezentul regulament în timpul unei perioade de tranziție care expiră la 24 august 2002, sub rezerva perioadei de conversie.
- 3.5. Printr-o a treia derogare, reconstituirea stupinelor se autorizează de autoritatea sau organismul de control, atunci când nu sunt disponibile stupine care să corespundă prezentului regulament, în cazul unei mortalități ridicate a animalelor determinată de sănătate sau circumstanțe catastrofice, sub rezerva perioadei de conversie.
- 3.6. Printr-o a patra derogare, pentru renovarea stupinelor 10% pe an dintre reginele și roiurile care nu corespund prezentului regulament pot fi încorporate în unitatea de producție ecologică, cu condiția ca reginele și roiurile să fie amplasate în stupi cu faguri sau fundații de faguri de la unitățile de producție ecologică. În acest caz, perioada de conversie nu se aplică.

## 4. **Amplasarea stupinelor**

- 4.1. Statele membre pot desemna regiuni sau zone în care apicultura ce respectă prezentul regulament să nu fie practicabilă. Apicultorul pune la dispoziția autorității sau organismului de control o hartă la o scară potrivită care să prezinte amplasamentele stupilor, astfel cum se prevede în anexa III partea A1 secțiunea 2 prima liniuță. În cazul în care nu sunt identificate astfel de zone, apicultorul trebuie să pună la dispoziția autorității sau organismului de control documentația și dovezile corespunzătoare, inclusiv analize adecvate, în cazul în care este necesar, care să arate că zonele accesibile coloniilor sale îndeplinesc condițiile impuse de prezentul regulament.
- 4.2. Amplasarea stupinelor trebuie:
- (a) să asigure albinelor surse suficiente de nectar natural, secreție zaharoasă și polen, precum și accesul la apă;
  - (b) să fie de o asemenea natură încât, pe o rază de 3 km de la locul stupinei, sursele de nectar și polen să constea, în special, în culturi produse prin metoda de producție ecologică și/sau vegetație spontană, în conformitate cu cerințele articolului 6 și ale anexei I la prezentul regulament, și culturi care nu se supun dispozițiilor prezentului regulament, dar care sunt tratate prin metode cu impact scăzut asupra mediului precum, de exemplu, cele descrise în programele dezvoltate în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2078/92 (\*\*\*\*\*), care nu pot afecta în mod semnificativ calificarea producției apicole ca fiind ecologică;
  - (c) să mențină o distanță suficientă față de orice surse de producție neagricolă ce ar putea duce la contaminare, de exemplu: centre urbane, autostrăzi, zone industriale, gropi de gunoi, incineratoare de gunoi etc. Autoritățile sau organismele de control stabilesc măsuri pentru a asigura îndeplinirea acestei cerințe.

Cerințele anterioare nu se aplică zonelor unde nu are loc înflorirea sau atunci când stupii sunt inactivi.

## 5. **Hrănirea**

- 5.1. La sfârșitul sezonului de producție, stupii trebuie să rămână cu rezerve de miere și polen suficient de îndestulătoare pentru a supraviețui pe timpul iernii.
- 5.2. Hrănirea artificială a coloniilor este autorizată în cazul în care supraviețuirea stupilor este pusă în pericol datorită condițiilor climatice extreme. Hrănirea artificială se face cu miere produsă prin metode de producție ecologică, preferabil din aceeași unitate de producție ecologică.
- 5.3. Printr-o primă derogare de la punctul 5.2, autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza utilizarea siropului de zahăr produs prin metode de producție ecologică sau a melasei ecologice de zahăr, în locul mierii produse prin metode de producție ecologică pentru hrănirea artificială, în special atunci când acest lucru este necesar datorită condițiilor climatice care provoacă cristalizarea mierii.

- 5.4. Printr-o a doua derogare, siropul de zahăr, melasa de zahăr și mierea care nu sunt reglementate de prezentul regulament pot fi autorizate de autoritatea sau organismul de control în scopul hrănirii artificiale, pe timpul perioadei de tranziție care expiră la 24 august 2002.
- 5.5. În registrul stupinelor se înregistrează următoarele informații privind utilizarea hrănirii artificiale: tipul produsului, datele, cantitățile și stupii în care se folosește.
- 5.6. În apicultura care respectă dispozițiile prezentului regulament nu se pot folosi alte produse decât cele indicate la punctele 5.1 – 5.4.
- 5.7. Hrănirea artificială se poate efectua numai între ultima recoltă de miere și 15 zile înainte de începerea următoarei perioade de recoltare de nectar sau secreție zaharoasă.

## 6. **Prevenirea bolilor și tratamente veterinare**

- 6.1. Prevenirea bolilor în apicultură se bazează pe următoarele principii:
- (a) selecția unor rase suficient de rezistente;
  - (b) aplicarea unor practici care încurajează rezistența puternică la boli și prevenirea infecțiilor, precum: înnoirea regulată a reginelor, inspectarea sistematică a stupilor pentru a detecta anomaliile de sănătate, controlul masculilor tineri din stup, dezinfectarea materialelor și a echipamentelor la intervale regulate, distrugerea materialelor sau surselor contaminate, înnoirea regulată a cerii de albine și asigurarea unor rezerve suficiente de polen și miere în stupi.
- 6.2. În cazul în care, în ciuda tuturor măsurilor preventive de mai sus, coloniile se îmbolnăvesc sau sunt infestate, ele trebuie tratate de îndată și, în cazul în care este necesar, trebuie plasate în stupine de izolare.
- 6.3. Utilizarea de medicamente veterinare în apicultura ce respectă dispozițiile prezentului regulament se face în conformitate cu următoarele principii:
- (a) acestea se pot folosi în măsura în care utilizarea corespunzătoare este autorizată în statul membru respectiv în conformitate cu dispozițiile comunitare relevante sau cu dispozițiile naționale conforme cu legislația comunitară;
  - (b) folosirea produselor fitoterapeutice și homeopate este preferată produselor alopatice obținute prin sinteză chimică, cu condiția ca efectul terapeutic al acestora să dea rezultate în condițiile pentru care se aplică tratamentul;
  - (c) în cazul în care folosirea produselor menționate se dovedește sau este improbabil să fie eficientă în combaterea unei boli sau infestări care riscă să distrugă colonii, medicamentele alopatice obținute prin sinteză chimică pot fi

folosite sub responsabilitatea unui veterinar sau a altor persoane autorizate de statul membru respectiv, fără a aduce atingere principiilor prevăzute la literele (a) și (b) de mai sus;

(d) se interzice folosirea medicamentelor alopatiche obținute prin sinteză chimică pentru tratamente profilactice;

(e) fără a aduce atingere principiului de la litera (a) de mai sus, se pot folosi, în cazul infestării cu *Varroa jacobsoni*, acidul formic, acidul lactic, acidul acetic și acidul oxalic, precum și următoarele substanțe: mentol, timol, eucaliptol sau camfor.

6.4. pe lângă principiile de mai sus, se autorizează tratamentele veterinare sau tratamentele stupilor, fagurilor etc. care sunt obligatorii în temeiul legislației naționale sau comunitare.

6.5. În cazul în care se aplică un tratament cu produse alopatiche obținute prin sinteză chimică, în timpul perioadei respective coloniile tratate trebuie plasate în stupine de izolare și toată ceara trebuie înlocuită cu ceară care respectă condițiile prevăzute de prezentul regulament. Ulterior, acestor colonii li se aplică perioada de conversie de un an.

6.6. Cerințele prevăzute la punctul anterior nu se aplică produselor menționate la punctul 6.3 litera (e).

6.7. Ori de câte ori trebuie folosite medicamente veterinare, tipul de produs (inclusiv indicarea substanței farmaceutice active), împreună cu detaliile privind diagnosticul, posologia, metoda de administrare, durata tratamentului și perioada legală de retragere trebuie înregistrate în mod clar și declarate la organismul sau autoritatea de control înainte ca produsele să fie comercializate ca fiind produse prin metoda de producție mod ecologică.

## 7. **Gestionarea creșterii animalelor și identificarea acestora**

7.1. Se interzice distrugerea albinelor în faguri, ca metodă asociată cu recoltarea produselor apicole.

7.2. Se interzice mutilarea, precum tăierea aripilor reginelor.

7.3. Înlocuirea reginelor, care implică uciderea vechii regine, este permisă.

7.4. Practica distrugerii masculilor tineri este permisă numai pentru a stopa infestarea cu *Varroa jacobsoni*.

7.5. Folosirea substanțelor repelente obținute prin sinteză chimică este interzisă în timpul operațiunilor de extragere a mierii.

- 7.6. Zona unde este situată stupina trebuie înregistrată, împreună cu identificarea stupilor. Organismul sau autoritatea de control trebuie informat cu privire la mutarea stupinelor, într-un termen convenit cu autoritatea sau organismul de control.
- 7.7. Se acordă o atenție deosebită asigurării unei extrageri, transformări și depozitări adecvate a produselor apicole. Se înregistrează toate măsurile vizând îndeplinirea acestor cerințe.
- 7.8. Îndepărtarea capacelor și operațiunile de extracție a mierii trebuie introduse în registrul stupinei.

## 8. **Caracteristicile stupilor și materialelor folosite în apicultură**

- 8.1. Stupii trebuie confecționați în special din materiale naturale care nu prezintă riscuri de contaminare a mediului sau a produselor apicole.
- 8.2. Cu excepția produselor menționate la punctul 6.3 litera (e), în stupi se pot folosi numai materiale naturale, precum propolis, ceară și uleiuri de plante.
- 8.3. Ceara de albine pentru noile fundații trebuie să provină de la unitățile de producție ecologică. Prin derogare, în special în cazul instalațiilor noi sau în timpul perioadei de conversie, ceara de albine care nu provine din astfel de unități poate fi autorizată de către autoritatea sau organismul de control, în situații excepționale, atunci când nu este disponibilă pe piață ceară de albine produsă în mod ecologic și cu condiția să provină de la operculii celulelor..
- 8.4. Este interzisă folosirea fagurilor, care conțin exemplare tinere, pentru extracția cerii.
- 8.5. În scopul protejării materialelor (cadre, stupi și faguri), în special de dăunători, sunt permise numai produsele corespunzătoare, enumerate de anexa II partea B secțiunea 2.
- 8.6. Tratamentele fizice, precum jetul sau flacăra directă, sunt permise.
- 8.7. Pentru materiale de curățare și dezinfectare, clădiri, echipamente, ustensile sau produse folosite în apicultură este permisă numai utilizarea substanțelor corespunzătoare, enumerate de anexa II partea E.

---

(\*) JO L 142, 2.6.1997, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2331/98 (JO L 291, 30.10.1998, p. 10).

(\*\*) 3JO L 375, 31.12.1991, p. 1.

(\*\*\*) JO L 340, 11.12.1991, p. 28. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 97/2/CE (JO L 25, 28.1.1997, p. 24).

(\*\*\*\*) 3JO L 340, 11.12.1991, p. 33.

(\*\*\*\*\*) JO L 215, 30.7.1992, p. 85. Regulament, astfel cum a fost modificat



ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2772/95 (JO L 288, 1.12.1995, p. 35).

II. Anexa II se modifică după cum urmează:

1. Titlul părții B se înlocuiește cu următorul titlu:

“B. PESTICIDE

1. Produse fitosanitare.”

2. După partea B secțiunea 1 se inserează următorul text:

“2. Produsele de combatere a bolilor și a dăunătorilor în clădirile și instalațiile ștelului:

Produsele enumerate de secțiunea 1

Produse contra rozătoarelor”

3. Partea C “Alte produse” se înlocuiește cu următorul text:

“C. MATERIE PRIMĂ FURAJERĂ

1. **Materia primă furajeră de origine vegetală**

1.1. Cereale, semințe, produse ale acestora și subproduse. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Ovăz sub formă de boabe, fulgi, făină integrală, coji de ovăz decorticat și tărațe; orz sub formă de boabe, proteine și făină integrală; orez sub formă de boabe, brizură, tărațe și orez încolțit; mei sub formă de boabe; secară sub formă de boabe, făină integrală, nutreț și tărațe; sorg sub formă de boabe; grâu sub formă de boabe, făină integrală, tărațe, nutreț cu gluten, gluten și germeni; alac sub formă de boabe; triticales (hibrid de grâu și secară) sub formă de boabe; porumb sub formă de boabe, tărațe, făină integrală, porumb încolțit și gluten; praf de malț; borhot de bere.

1.2. Semințe oleaginoase, fructe oleaginoase, produse ale acestora și subproduse. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Semințe de rapiță, rapiță încolțită și coji de rapiță; soia sub formă de boabe, prăjită, încolțită și păstăi; floarea-soarelui sub formă de semințe și încolțită; bumbac sub formă de semințe și încolțit; in sub formă de semințe și încolțit; susan sub formă de semințe și încolțit; sâmburi de palmier încolțiți; semințe de nap încolțite și pleavă; semințe de dovleac încolțite; pulpă de măslină (de la extracția fizică a măslinelor).

- 1.3. Semințe de leguminoase, produse ale acestora și subproduse. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Năut sub formă de semințe; mazărice sub formă de semințe; mazăroi sub formă de semințe supuse unui tratament la cald adecvat; mazăre sub formă de semințe, făină integrală și tărațe; bob sub formă de semințe, făină integrală și tărațe; bob mic sub formă de semințe; mazăroi sub formă de semințe și lupin sub formă de semințe.

- 1.4. Tuberculi rădăcini, produse ale acestora și subproduse. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Pulpă de sfeclă de zahăr, sfeclă uscată, cartofi, cartofi dulci sub formă de tubercul, manioc sub formă de rădăcină, pulpă de cartof (subprodus al extracției de fecule de cartofi), fecule de cartofi, proteine de cartofi și tapioca.

- 1.5. Alte semințe și fructe, produse ale acestora și subproduse. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Păstăi de roșcov, pulpă de citrice, tescovină de mere, pulpă de tomate și pulpă de struguri.

- 1.6. Furaje și furaje grosiere. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Lucernă, făină de lucernă, trifoi, făină de trifoi, iarbă (obținută din plante de nutreț), făină de iarbă, fân, grâne însilozate, paie de cereale și legume rădăcinoase pentru furajare.

- 1.7. Alte plante, produse ale acestora și subproduse. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Melasă sub formă de liant în furajele combinate, făină de alge (obținută prin uscarea și zdrobirea algelor și spălarea lor pentru a reduce conținutul de iod), pulberi și extracte de plante, extracte de proteine vegetale (numai pentru animalele tinere), plante aromatice.

## 2. **Materie primă furajeră de origine animală**

- 2.1. Lapte și produse lactate. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Lapte crud, astfel cum este definit la articolul 2 din Directiva 92/46/CEE (\*), lapte praf, lapte degresat, lapte praf degresat, zară, pudră de zară, zer, zer pudră, zer pudră săracă în zahăr, proteină de zer pudră (extrasă prin tratament fizic), caseină pudră și lactoză pudră.

- 2.2. Pește, alte animale marine, produse ale acestora și subproduse. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Pește, ulei de pește și untură de pește nerafinată; produse autolizate, hidrolizate și proteolizate de moluște și crustacee obținute prin acțiune enzimatică, sub formă solubilă sau insolubilă, numai pentru animalele tinere. Făină de pește.

### 3. **Materie primă furajeră de origine minerală**

Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Sodiu:

sare de mare nerafinată

sare gemă brută

sulfat de sodiu

carbonat de sodiu

bicarbonat de sodiu

clorură de sodiu

Calciu:

alge calcaroase marine (Lithothamnium calcareum, Lithothamnium corallioides)

cochilii de animale acvatice (inclusiv oase de sepie)

carbonat de calciu

lactat de calciu

gluconat de calciu

Fosfor:

precipitat de fosfat dicalcic din oase

fosfat dicalcic defluorinat

fosfat monocalcic defluorinat

Magneziu:

oxid de magneziu anhidru

sulfat de magneziu

clorură de magneziu

carbonat de magneziu

Sulf:

sulfat de sodiu”

### 4. Se adaugă următoarele părți:

“D. ADITIVI DIN FURAJE, ANUMITE SUBSTANȚE FOLOSITE ÎN NUTRIȚIA ANIMALELOR (DIRECTIVA 82/471/CEE) ȘI AJUTOARE PENTRU PRELUCRARE FOLOSITE ÎN FURAJE

#### 1. **Aditivi din furaje**

1.1. Oligoelemente. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

E1 Fier:

carbonat feros (II)

sulfat de fier (II) monohidrat  
oxid feric (III)

- E2 Iod:  
iodat de calciu, anhidru  
iodat de calciu, hexahidrat  
iodură de potasiu
- E3 Cobalt:  
sulfat de cobalt (II) monohidrat și/sau heptahidrat  
carbonat de cobalt bazic (II), monohidrat
- E4 Cupru:  
oxid de cupru (II)  
carbonat de cupru bazic (II,) monohidrat  
sulfat de cupru (II) pentahidrat
- E5 Mangan:  
carbonat manganos (II)  
oxid manganos și oxid manganic  
sulfat manganos (II), mono- și/sau tetrahidrat
- E6 Zinc:  
carbonat de zinc  
oxid de zinc  
sulfat de zinc mono- și/sau heptahidrat
- E7 Molibden:  
molibdat de amoniu, molibdat de sodiu
- E8 Seleniu:  
selenat de sodiu  
selenit de sodiu.

- 1.2. Vitamine, provitamine și substanțe bine definite chimic care au un efect similar. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Vitaminele autorizate în temeiul Directivei 70/524/CEE (\*\*)

- de preferat derivate din materii prime prezente în mod natural în furaje, sau
- vitamine sintetice identice cu vitaminele naturale, numai pentru animale monogastrice.

- 1.3. Enzime. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Enzimele autorizate în temeiul Directivei 70/524/CEE.

- 1.4. Microorganisme. Următoarele microorganisme sunt incluse în această categorie:

Microorganismele autorizate în temeiul Directivei 70/524/CEE.

- 1.5. Conservanți. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

E 236 Acid formic numai pentru furajele însilozate

E 260 Acid acetic numai pentru furajele însilozate

E 270 Acid lactic numai pentru furajele însilozate

E 280 Acid propionic numai pentru furajele însilozate

- 1.6. Lianți, agenți antiaglutinare și coagulanți. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

E 551b Siliciu coloidal

E 551c Făină de cuarț

E 553 Sepiolit

E 558 Bentonită

E 559 Argile caolinitice

E 561 Vermiculit

E 599 Perlit

## 2. Anumite produse folosite în nutriția animalelor

Următoarele produse sunt incluse în această categorie:

-

## 3. Ajutoare pentru prelucrare folosite în furaje

- 3.1. Ajutoare pentru prelucrare pentru furaje însilozate. Următoarele substanțe sunt incluse în această categorie:

Sare de mare, sare gemă brută, enzime, fermenți, zer, zahăr, pulpă de sfeclă de zahăr, făină de cereale, melasă și bacterii lactice, acetice, formice și propionice.

Atunci când condițiile meteorologice nu permit o fermentare corespunzătoare, autoritatea sau organismul de control pot autoriza folosirea de acizi lactici, formici, propionici și acetici în producția de furaj însilozat.

## E. PRODUSE AUTORIZATE PENTRU CURĂȚAREA ȘI DEZINFECTAREA ADĂPOSTURILOR PENTRU ANIMALE ȘI A INSTALAȚIILOR (EX. ECHIPAMENTE ȘI USTENSILE)

Săpun de potasiu și de sodiu

Apă și abur

Lapte de var

Var  
Var nestins  
Hipoclorit de sodiu (ex. ca înălbitor)  
Sodă caustică  
Potasă caustică  
Peroxid de hidrogen  
Esențe naturale de plante  
Acid citric, peracetic, formic, lactic, oxalic și acetic  
Alcool  
Acid nitric (echipamente pentru industria laptelui)  
Acid fosforic (echipamente pentru industria laptelui)  
Formaldehidă  
Produse de curățare și dezinfectare pentru mameloane și instalații de mulgere  
Carbonat de sodiu

#### F. ALTE PRODUSE

---

- (\*) JO L 268, 14.9.1992, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 94/71/CE (JO L 368, 31.12.1994, p. 33).
- (\*\*) JO L 270, 14.12.1970, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 98/19/CE (JO L 96, 28.3.1998, p. 39).

### III. Anexa III se modifică după cum urmează:

2. Titlul părții A se înlocuiește cu “A.1 Vegetale și produse vegetale provenite din producția agricolă sau din recolectă”.

2. Se inserează următoarea secțiune:

„A.2. Animale și produse animaliere obținute prin practicile de creștere a animalelor”

1. Atunci când regimul de control ce se aplică în mod special producției animaliere este pus în aplicare pentru prima dată, producătorul și organismul de control trebuie să întocmească:

- o descriere completă a clădirilor exploatației, a pășunilor, zonelor de mișcare în aer liber, țarcurilor în aer liber, etc. și, după caz, a zonelor de depozitare, ambalare și prelucrare a animalelor, produselor animaliere, materiilor prime și intrărilor,
- o descriere completă a instalațiilor de depozitare a îngrășămintelor de origine animală,
- un plan de răspândire a acestor îngrășăminte de origine animală, agreat de autoritatea sau organismul de control, însoțit de o descriere completă a suprafețelor destinate cultivării,

- după caz, înțelegerile stabilite contractual cu alte ferme privind răspândirea îngrășămintelor de origine animală,
- planul de gestionare a unității de producție ecologică (ex. măsuri de gestionare a hrănirii, reproducerii, sănătății, etc.),
- toate măsurile practice ce trebuie adoptate în cadrul exploatației pentru asigurarea respectării dispozițiilor prezentului regulament.

Descrierea și măsurile în cauză trebuie stabilite în raportul de control contrasemnat de producătorul respectiv.

De asemenea, raportul trebuie să conțină angajamentul asumat de producător pentru efectuarea operațiunilor în conformitate cu articolele 5 și 6 și de a accepta, în caz de nerespectare, aplicarea măsurilor menționate la articolul 9 alineatul (9) și, după caz, la articolul 10 alineatul (3).

2. Cerințele generale privind inspecția, prevăzute la punctul 1 și punctele 4-8 din partea A.1, ce vizează vegetalele și produsele vegetale sunt aplicabile animalelor și produselor animaliere.

Prin derogare de la normele menționate, depozitarea medicamentelor alopatiche veterinare și a antibioticelor este permisă în exploatații, cu condiția ca acestea să fi fost prescrise de un medic veterinar, în cadrul tratamentului prevăzut de anexa I, să fie depozitate în locuri supravegheate și să fie înscrise în registrul exploatației.

3. Animalele trebuie să fie în permanență identificate cu ajutorul tehnicilor adaptate fiecărei specii, în mod individual, în cazul mamiferelor mari și în mod individual sau în loturi, în cazul păsărilor de curte și a mamiferelor mici.

4. Fișele animalelor trebuie să fie realizate sub formă de registru, păstrat la sediul exploatației, astfel încât să fie accesibil în orice moment autorităților sau organismelor de control.

Aceste fișe, ce trebuie să ofere o descriere completă a sistemului de gestionare a șeptelului, trebuie să conțină următoarele informații:

- după specii, în ceea ce privește animalele ce intră în exploatație: originea și data intrării, perioada de conversie, marca de indentificare și fișa veterinară;
- în ceea ce privește animalele ce părăsesc exploatația: vârsta, numărul de capete, greutatea în cazul sacrificării, marca de indentificare și destinația;
- detalii despre oricare dintre animalele pierdute și motivele pierderii;
- cu privire la hrană: tip, inclusiv suplimentele de hrană, proporții ale diferitelor ingrediente ale rațiilor și perioadele de acces la zonele libere, perioadele de transhumanță în care se aplică restricții;

- cu privire la prevenirea și tratarea bolilor și îngrijirea veterinară: data tratamentului, diagnostic, tipul produsului pentru tratament, metoda de tratament și instrucțiunile de îngrijire veterinară date de către medic, ce prezintă motivele și perioadele de retragere care se aplică înainte de comercializarea produselor animaliere.

5. În cazul în care un producător gestionează mai multe exploatații animaliere în aceeași regiune, unitățile producătoare de animale sau produse animaliere ce nu sunt reglementate la articolul 1 se supun regimului de control de la prima, a doua și a treia liniuță de la punctul 1 al prezentei secțiuni, pentru animale și produse animaliere, și în ceea ce privește dispozițiile privind gestionarea șeptelului, registrele exploatației și principiile ce guvernează practicile de creștere a animalelor de la care provin produsele utilizate”.

3. Titlul părții B se înlocuiește cu:

"B. Unități de preparare a produselor din plante și animaliere și a furajelor din produse din plante și animaliere”.

4. Titlul părții B se înlocuiește cu:

„C. Importatori de produse din plante, animaliere și furaje din produse din plante și animaliere din țări terțe”.

IV. În anexa VI, se introduce următorul alineat după primul alineat intitulat „Principii generale”:

„În așteptarea adoptării normelor din Secțiunile A și B ale prezentei anexe și pentru a reglementa, în special, pregătirea furajelor obținute din unul sau mai multe produse animaliere, se aplică reglementările naționale”.

V. Se adaugă următoarele anexe:

„ANEXA VII

Numărul maxim de animale/hectar Clasa sau specia	Numărul maxim de animale/hectar echivalent cu 170 kg N/ha/an
Cabaline în vârstă de peste opt luni	2
Viței pentru îngrășat	5
Alte bovine în vârstă de mai puțin de un an	5
Bovine masculi cu vârsta cuprinsă între unul și mai puțin de doi ani	3,3
Bovine femele cu vârsta cuprinsă între unul și sub doi ani	3,3
Bovine masculi în vârstă de de doi ani sau mai mult	2
Taurine de reproducție	2,5
Taurine la îngrășat	2,5



Vaci de lapte	2
Vaci de lapte reformat	2
Alte vaci	2,5
Iepuri femele pentru reproducție	100
Oi	13,3
Capre	13,3
Purcei	74
Scroafe de reproducție	6,5
Porci pentru îngrășat	14
Alți porci	14
Pui de carne	580
Găini ouătoare	230

## ANEXA VIII

### Suprafața minimă interioară și exterioară și alte caracteristici ale adăpostirii diferitelor specii și tipuri de producție

#### I. BOVINE, OVINE ȘI PORCI

	Suprafața interioară (suprafața netă disponibilă pentru animale)		Suprafața exterioară (zona de exerciții, cu excepția pășunii)
	Greutate minimă în viu (în kg)	M <sup>2</sup> /cap	M <sup>2</sup> /cap
Bovine și ecvidee de reproducție și pentru îngrășat	până la 100	1,5	1,1
	până la 200	2,5	1,9
	până la 350	4,0	3
	peste 350	5 cu un minimum de 1 m <sup>2</sup> /100 kg.	3,7 cu un minimum de 0,75 m <sup>2</sup> /100 kg.
Vaci de lapte		6	4,5
Tauri de reproducție		10	30
Ovine și caprine		1,5 ovine/caprine	2,5
		0,35 miel/ied	2,5 cu 0,5 per miel/ied
Scroafe care alăptează cu purcei de până la 40 de zile		7,5 scroafă	2,5
Porcine pentru îngrășat	până la 50	0,8	0,6
	până la 85	1,1	0,8
	până la 110	1,3	1
Purcei	peste 40 de zile și până la 30 kg	0,6	0,4
Porci de reproducție		2,5 femelă	1,9
		6,0 mascul	8,0

#### 2. PĂSĂRI DE CURTE

	Suprafața interioară (suprafața netă disponibilă pentru animale)			Suprafața exterioară (m <sup>2</sup> disponibili în rotație/cap)
	Nr. animale/ m <sup>2</sup>	Lungimea stinghiei în cm /animal	Cuib	
Găini ouătoare	6	18	8 găini ouătoare/cuib sau, în cazul cuiburilor comune, 120 cm <sup>2</sup> /pasăre	4, cu condiția să nu se depășească limita de 170 kg de N/ha/an
Păsări pentru îngrășat (în adăposturi fixe)	10 cu un maxim de 21 kg greutate în viu/ m <sup>2</sup>	20 (numai pentru bibilici)		4 pui de carne și bibilici  4,5 rațe 10 curcani 15 găște la toate speciile menționate anterior nu se depășește limita de 170 kg de N/ha/an
Păsări pentru îngrășat în adăposturi mobile	16 (*) în cotețe mobile, cu o greutate maximă în viu de 30 kg/ m <sup>2</sup>			2,5, cu condiția să nu se depășească limita de 170 kg de N/ha/an

(\*) Numai în cazul cotețelor mobile ale căror podele nu au o suprafață mai mare de 150 m<sup>2</sup> și care rămân deschise în timpul nopții”